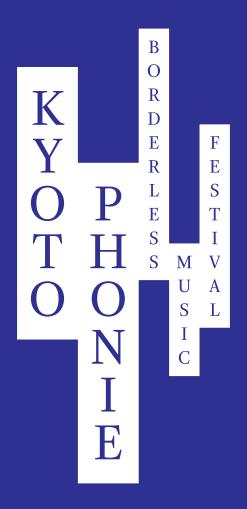
KYOTOPHONIE2025 SPRING EDITION **CLOSING REPORT**





KYOTOPHONIE2025 SPRING EDITION **CLOSING REPORT**

目次 | Table of Contents

キョウトフォニーとは? What is KYOTOPHONIE?	2
KYOTOPHONIE 2025 開催実績 At a glance	3
公演レポート Concert Reports	4
KYOTOPHONIE Lounge & Cafe at TIME'S	12
刊行物 Publication	14
ウェブサイト&SNS Website & SNS	15
メディア掲載情報 Media Coverage	16

23年春の初開催以来、本フェスティバルは創造性と表現の場として発展してきました 〇T〇PH〇NIEは、京都で半年に一度開催される国際音楽イベントです

ジャンルや国境を超えた特別な音楽体験を創出しています

人のロー

G R

IE京都国際写真祭の展覧会テーマにインスピレーションを受け

カルアクトを京都各地のユニークな会場に招き



WHAT IS KYOTOPHONIE BORDERLESS MUSIC FESTIVAL?

KYOTOPHONIE is an international music event held biannually in Kyoto.

Since its launch in the spring of 2023, the festival has become a hub of creativity and expression. Inspired by the theme of KYOTOGRAPHIE exhibitions, we invite artists from around the world and local Japanese acts to perform at unique venues across Kyoto, creating a musical experience that transcends genres and borders.

KYOTOPHONIE 2025

開催実績

開催日程:2025年4月12日[土] - 5月11日[日]

公演数:3 展覧会数:1

合計観客動員数: 2,230人

- KYOTOGRAPHIE & KYOTOPHONIE 2025 VIP Opening Ceremony 動員数:354人

- KYOTOGRAPHIE / KYOTOPHONIE / KG + 2025 Kick-Off Party

- コムアイ with 小林七生(FATHER) × フィリペ・カット Soundscapes from Brazil & Beyond

動員数:347人

動員数:269人

- サウンドウォーク・コレクティヴ & パティ・スミス | コレスポンデンス

動員数: 1,260人

公式ウェブサイトアクセス数(2024年5月9日 - 2025年5月11日):

アクティブユーザー数24,241、表示回数 59,445、イベント数 206,880

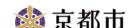
公式インスタグラムのフォロワー数: 5,947 公式フェイスブックページのフォロワー数: 1,024

公式Xのフォロワー数:940

公式フライヤーの印刷数: 20,000枚

協賛 | Sponsors

共催 | Co-organiser









THE RITZ-CARLTON KYOTO

エースホテル京都 Ace Hotel Kyoto

ホリデイ・イン京都五条 Holiday Inn Kyoto Gojo

ノーガホテル 清水 京都

Nohqa Hotel Kiyomizu Kyoto

ぎおん美先 Gion Misen

ザ・サウザンド京都 The Thousand Kuoto

KYOTOPHONIE 2025 At a glance

Dates: 2025.4.12 Sat. - 5.11 Sun.

Number of concerts: 3 Number of exhibitions: 1

Total number of attendees: 2,230

- KYOTOGRAPHIE & KYOTOPHONIE 2025 VIP Opening Ceremony Number of attendees: 354

- KYOTOGRAPHIE / KYOTOPHONIE / KG + 2025 Kick-Off Partu Number of attendees: 269

- KOM_I with NANAO KOBAYASHI (FATHER) × Filipe Catto Soundscapes from Brazil & Beyond Number of attendees: 347

- Soundwalk Collective & Patti Smith: CORRESPONDENCES Number of attendees: 1,260

Web access between 2024.5.9 to 2025.5.11:

24,241 active users, 59,445 views, 206,880 events

Number of followers of the official Instagram account: 5,947 Number of followers of the official Facebook page: 1,024

Number of followers of the official X account: 940

Number of festival flyers printed: 20,000

ホテルパートナー | Hotel Partners

In collaboration with

コラボレーター











KYOTOGRAPHIE & KYOTOPHONIE 2025 VIP Opening Ceremony

4.11 FRI 18:30-21:00

Former Butokuden

旧武徳殿

AWICH & KUNIKO





旧武徳殿にて開催されたオープニング・セレモニーで、沖縄から世界に向けてメッセージを伝える Awich と沖縄民謡をアップデートする KUNIKO が圧巻のパフォーマンス。 Awich は戦後の沖縄を代表する写真家・石川真生の代表作「赤花ーアカバナ」にインスパイアされた楽曲を披露。 この日のために制作した詩は、沖縄がこれまでに受けてきた搾取や差別を沖縄の女性の目線で切々と綴った内容で、KUNIKO が演奏する三線の音をバックに情感豊かにポエトリーリーディング。米軍のパラシュートで作ったドレスをまとったその姿、そしてその感動的なパフォーマンスは会場にいたすべての人に染み渡り、観客は涙を浮かべながらその一言一言を噛み締めた。 最後は沖縄の祭事や豊年祭、宴席のクライマックスで踊る、伝統的な"カチャーシー"を披露し、世界中から集まったゲストは総立ちで踊り大団円を迎えた。沖縄の女性に敬意を表しながら、詩、ラップ、三線、沖縄の歌や踊りを融合させたこのコラボレーション。今回のテーマ「HUMANITY (人間性)」に相応しいステージで歴史的な一夜となった。

パフォーマンスの様子は Awich公式 YouTube チャンネルでご覧いただけます。

The performance is available to watch on Awich's official YouTube channel.

「Awich × KUNIKO Inspired by Mao Ishikawa "アカバナ" at KYOTOGRAPHIE & KYOTOPHONIE 2025 Opening Ceremony」

https://youtu.be/I9u0BX8fzQA?si=jpr8_tfsnSyWSSfz

© Video by Kosuke Arakawa for KYOTOGRAPHIE & KYOTOPHONIE 2025

At the Opening Ceremony of KYOTOGRAPHIE & KYOTOPHONIE, held in Kyoto's historic Former Butokuden, Awich and KUNIKO delivered a deeply resonant performance that carried a powerful message from Okinawa to the world. Awich unveiled a work inspired by "Red Flower," a seminal series by postwar Okinawan photographer Mao Ishikawa, featured in the 2025 KYOTOGRAPHIE Main Program. Awich's poem, written especially for the occasion, gave voice to the lives and struggles of Okinawan women—speaking of generational pain, resilience, and the long shadow of exploitation and discrimination. Draped in a gown fashioned from an old U.S. military parachute, Awich's presence was both defiant and dignified. As KUNIKO accompanied her on the sanshin, her emotionally charged delivery reverberated through the hall, leaving many in the audience visibly moved. The performance built to a crescendo with a spirited "Kachāshī," a traditional Okinawan celebratory dance performed at the climax of festivals, harvest celebrations, and banquets, as guests from around the world rose to join in joyous, communal movement.

Blending poetry, rap, sanshin, and Okinawan song and dance, the performance honoured Okinawan women while boldly forging new paths of expression. It was a performance that captured the very essence of the festival's theme, "HUMANITY"—a historic night and unforgettable celebration of identity, resistance, and hope.









元々は東京でDJとして活動し、自身のルーツである沖縄に拠点を移した後、大城美佐子に師事し、唄者となった KUNIKO は、ベースミュージックやアフリカンミュージックなどのビートと琉球民謡をナチュラルに調和・融合したサウンドを展開。 曲によって三線を弾きながら歌い、伝統を継承しつつも現代的なグルーヴを伴った彼女ならではの境地で魅了した。

All eyes were on Okinawan talent KUNIKO as she captivated audiences with her powerful voice and modern take on Okinawan folk songs. Originally active as a DJ in Tokyo, KUNIKO relocated to Okinawa in search of her roots and studied under the legendary Misako Oshiro to become a traditional singer, developing her own unique modern and original. KUNIKO's performance seamlessly blended Ryukyuan folk songs with beats from bass music and African music, alternating between acoustic sanshin and voice versions, to more elaborate mixed pieces that had the whole audience moving.

この夜が日本での初ステージともなったブラジルのフィリペ・カットは、60~70年代ロック直系の力強いバンドの演奏に乗せ、ガル・コスタの名曲を取り上げた最新作からの曲を次々と披露。ライブ終盤には地元のドラァグ・クイーンもステージに迎え、ジェンダーやジャンルを超越した持ち味を京都メトロという最も理想的な場で発揮した。

Marking her Japan debut, Brazilian artist Filipe Catto enchanted the crowd with a powerful, genre-defying set. Backed by her tight band and channeling the raw spirit of '60s—'70s rock, Catto performed songs from her latest album, a bold homage to the legacy of Gal Costa. With soaring vocals and magnetic stage presence, she moved seamlessly between tenderness and fire. For the show's climax, local drag queens joined Catto on stage, fully embracing her signature style that transcends gender and genre alike.



KOM_I with NANAO KOBAYASHI (FATHER)

Soundscapes from Brazil ⊗ Beyond

KOM_I with Nanao Kobayashi (FATHER)

現在はブラジルのバイーア州に滞在しながら活動するコムアイと、FATHER名義などで独創的なサウンドを創造し続ける小林七生。変幻自在なヴォイス・パフォーマンスと強靭なドラミングによって繰り広げられたデュオは、日本の伝統芸能、インド古典音楽、ブラジルの儀礼、エチオピアの教会の読経などからの影響をフリーフォームかつ鮮烈に表現したものとなった。幻想的なムードの序盤を経て、コムアイが獣か老女のような衣裳を纏って再登場すると、雷鳴のようなノイズも飛び交うラウドな展開へと突入し、現代のシャーマンのような壮絶なセットで圧倒。ラストは笙にも似たタイのケーンなどを吹きながら客席に降り立って演奏し、起伏に富んだ音の巡礼を穏やかに締めた。

Japanese artist KOM_I (currently based in Bahia, Brazil) continues her artistic journey alongside Nanao Kobayashi (known for her inventive soundscapes under the alias FATHER). The duo, driven by KOM_I's shape-shifting vocal performance and Kobayashi's powerful drumming, delivered a hypnotic performance for KYOTOPHONIE. Drawing from a wide range of influences—Japanese traditional arts, Indian classical music, Brazilian ceremonies, and Ethiopian songs—the set was shaped by their travels and rooted in explorations of ritual, rhythmn, and voice.

Following an ethereal opening, KOM_I reappeared dressed in a wild, beast-like costume, plunging the performance into a thunderous, noise-laden section with her erratic movements and primal vocals. Like a modern-day shaman, she commanded the space with a fierce and transformative presence. In the final act, the pair stepped into the audience, KOM_I playing the Thai khaen, and Kobayashi on a metallic percussion instrument, drawing the audience into a quiet, collective stillness—a tranquil finale to this dramatic sonic pilgrimage.



Filipe Catto

コムアイ with 小林七生 (FATHER) × フィリペ・カット Soundscapes from Brazil & Beyond

4.19 SUN 17:30 -

Hulic Hall Kyoto

ヒューリックホール京都

Filipe Catto

一週間前のメトロではジェンダーレスな妖艶さが際立っていたが、この日のフィリペ・カットは会場を変えてロック・スターとしての器の大きさを存分に発揮してくれた。軍事政権時代のブラジルにおけるトランス・シーンやストリートの人々の姿を捉えたマダレナ・シュワルツの写真を効果的にスクリーンに投影しながら、その当時に生み出されたガル・コスタの楽曲の背景もリアルに体感させるステージを展開。写真祭と連動したKYOTOPHONIEならではの演出も活かしつつ、曲が内包するメッセージを多角的に表現した。トロピカリアの精神を引き継ぎ、ブラジリアン・ロックとクイア・カルチャーを先導する"ディーヴァ"の歌声に集まった誰もが魅了されたことだろう。

Just a week earlier at CLUB METRO, Filipe Catto had captivated audiences with a genderless, alluring performance. But on this night, in a new venue, she revealed the full scope of her presence as a rock star. Projected behind Catto were photographs taken by Brazilian photographer Madalena Schwartz—capturing scenes of Sao Paulo's trans community and street culture during the era of military dictatorship. The photos brought the covers of Gal Costa songs vividly to life, Catto offereing a multidimensional interpretation of the messages embedded in each track. Adopting the spirit of Tropicália, Catto who is leading Brazilian rock and queer culture, had everyone captivated with her voice and stage presence.



1st SET: 13:00-/2nd SET: 17:30 **ROHM Theatre Kyoto** South Hall ロームシアター京都 サウスホール Soundwalk Collective **⊘** Patti Smith: CORRESPONDENCES サウンドウォーク・コレクティヴ & パティ・スミス | コレスポンデンス KYOTOPHONIE in collaboration with MODE

非常にジャーナリスティックでありながら詩的であり、最新のテクノロジーを駆使しつつも根底をなすメッセージは活動初期から一貫したもの。フィールド録音された音と映像を駆使した電子音響を繰り出すサウンドウォーク・コレクティヴと、詩人、画家、パフォーマーとして尽きない才を放ち続けるパティ・スミスのコラボは、人間の営みや自然との関係を問いかけ、敬愛する映画監督たちへのオマージュを交えながら、溢れ出る言葉、サウンド、映像とともに時空を越えて世界各地を周遊するような濃密なものとなった。

前日に広島を訪れて被爆者と対話したことを話した後に披露したのは、スクリーンに原発事故後に無人となった街の風景を映しながらの「チェルノブイリの子どもたち」。「さまよえる者の叫び」では石油採掘のために海底で使われるダイナマイトの爆発音や振動とその影響を受ける鯨やイルカが描かれた。後半はタルコフスキーやパゾリーニといった巨匠たちの作品からの引用も使いなから熱量を高め、本編ラスト「パゾリーニ」では後半に4つ打ちのキックも伴って圧巻のグライマックスへ。アンコールでは娘のジェシーが伴奏を務めての弾き語りも聞かせ、人々の善き力の結集を示唆した。

Blending journalistic depth with poetic sensibility, this collaboration between Soundwalk Collective and Patti Smith offered a powerful meditation on human existence and our relationship with nature. Soundwalk Collective, known for their use of field recordings and imagery to craft layered electroacoustic compositions, joined forces with legendary poet, painter, and ever-evolving performer, Patti Smith, for "CORRESPONDENCES." Interwoven with tributes to beloved filmmakers, "CORRESPONDENCES" is a dense, time-traveling journey across the globe through words, sounds, and images. After recounting a visit to Hiroshima the previous day and a conversation with atomic bomb survivors, Smith performed "Children of Chernobyl," as haunting footage of abandoned towns following nuclear disasters filled the screen. In "Cry of the Lost," underwater explosions used in offshore drilling echoed through the hall, highlighting the distress caused to whales and dolphins. The latter half of the show intensified with references to cinematic giants like Tarkovsky and Pasolini, culminating in a powerful climax during "Pasolini," which featured a driving fouron-the-floor beat that filled the space. For the encore, Smith's daughter Jesse accompanied her in an intimate acoustic performance that evoked a collective hope in the strength and goodness of humanity.







KYOTOPHONIE Lounge **⊘** Cafe at TIME'S

KYOTOPHONIE 2025 春のプログラムに合わせて設けられたこのラウンジでは、写真家ルシール・レイボーズによる、マリの伝説的音楽家サリフ・ケイタの特別写真展が開催され、来場者は、KYOTOPHONIEが共同プロデュースし、2023年の京都滞在中に録音されたサリフ・ケイタの最新アルバム『So Kono』を試聴することができました。また、会場では過去のKYOTOPHONIEの様子を振り返る映像も上映されており、高瀬川を望む落ち着いた空間の中で、来場者はゆったりとした時間を過ごしました。京都の人気ロースター・Kurasuとのコラボレーションによる「HUMANITYブレンド」のコーヒーも提供され、多くの方に好評をいただきました。

As part of the KYOTOPHONIE 2025 Spring program, the KYOTOPHONIE Lounge at Tadao Ando's iconic building TIME'S, featured a special photography exhibition by photographer Lucille Reyboz of the legendary Malian musician Salif Keita. Visitors had the opportunity to listen to Salif Keita's latest album, So Kono, which is co-produced by KYOTOPHONIE and was recorded during his stay in Kyoto in 2023. In addition, a retrospective video of past KYOTOPHONIE editions was screened, allowing people to relax and unwind in a calm space overlooking the Takase River. The lounge also served special "HUMANITY Blend" coffee, created in collaboration between the festival and Kyoto's popular roaster, Kurasu.



Cover Photo: Lucille Reuboz







刊行物 | Publication

公式フライヤーの配布数:20,000枚

KOM_I × Filipe Catto 公演フライヤー: 20,000枚

Soundwalk Collective × Patti Smith 京都公演フライヤー: 15,000枚

Number of official flyers distributed: 20,000Number of KOM_I \times Filipe Catto concert flyers distributed: 20,000Number of Soundwalk Collective \times Patti Smith Kyoto concert flyers distributed: 45,000









Website & SNS

KYOTOPHONIEのウェブサイトとSNSは姉妹フェスティバル・KYOTOGRAPHIEと同じチームが管理しました。アーティストラインナップ紹介をはじめ、アーティストのビデオメッセージ、会場紹介、タイムテーブルなどのコンテンツを青のキーカラーで一貫したビジュアルアイデンティティを作り、情報を広めました。長年の実績を持つKYOTOGRAPHIEのプラットフォームやブランドのフォロワー基盤も活用しました。また、KYOTOPHONIEのウェブサイトも重要な役割を果たし、包括的な詳細情報と最新情報を提供し、コミュニケーションとリーチを強化しました。

The website and SNS was jointly managed by the KYOTOPHONIE and KYOTOGRAPHIE teams, showcasing our shared vision and commitment to creating a cohesive message. We leveraged the new KYOTOPHONIE platform and SNS assets, as well as the existing follower base of the long-established KYOTOGRAPHIE platform and brand, to disseminate information. Contents, including the artist line-up, artist video messages, information on the venues, timetable, and others, were created in the key colour blue to maintain a consistent visual identity. The KYOTOPHONIE website also played a crucial role, offering comprehensive details and updates, further enhancing our communication efforts and reach.







KYOTOPHONIEさんはヒューリックホール京都にいます。

Media Coverage

メディア掲載

90件掲載 | Total number of media coverage 90 listings

[雑誌 オンライン | Web Magazine] 14件掲載 | 14 Publications

- ·美術手帖 online, Bijuutsutecho online, 2024.12.13
- ·IMA ONLINE, 2025.1.4
- ·Modern Living, 2025.1.21
- ·婦人画報, Fujingaho, 2025.1.26
- ·Esquire, 2025.2.14
- ·HAPER'S BAZAAR, 2025.2.14
- ·VOGUE Japan, 2025.3.31
- ·Richesse, 2025.4.4 / 4.26
- ·Ganerazione Critica, 2025.4.8
- ·GINZA mag, 2025.4.11
- ·Wallpaper, 2025.4.24
- ·MingPao, 2025.4.25
- ·The Art Newspaper, 2025.5.1

[雑誌 印刷 | Printed Magazine] 3件掲載 | 3 Publications

- ·Meets Regional, 2025.4.1
- ·The Art Newspaper, 2025.5
- ·Style Chosun, 2025.5

[新聞 | Newspaper] 2件掲載 | 2 Publications

- ·読売新聞, The Yomiuri Shimubun, 2025.4.16
- ·日経新聞 オンライン, Nikkei Online, 2025.4.26

「ウェブ記事 | Web Article] 49件掲載 | 49 Publications

- ·GEN DE ART, 2024.12.15 / 2025.2.15
- ·NiEW, 2024.12.16 / 2025.3.31 / 4.18
- ·Amass, 2025.2.13
- ·eleking, 2025.2.13
- ·HYPEBEAST, 2025.2.13
- ·SPICE, 2025.2.13
- ·deep Kyoto, 2025.2.14
- ·Infoseek, 2025.2.16
- ·Quetic, 2025.2.17
- ·NME JAPAN, 2025.2.18
- ·OTOTOY, 2025.2.18
- ·TOKYO ART BEAT, 2025.2.20
- ·Fashion Press, 2025.2.24
- ·MUSIC TRIBUNE, 2025.2.24
- ·SONY MUSIC WEB, 2025.3.7
- ·AVE CORNER PRINTING, 2025.3.17
- ·QUI, 2025.3.24
- ·Time out, 2025.3.26
- ·CD Journal, 2025.3.28
- ·Latina, 2025.3.28 / 4.11
- ·Pointed, 2025.3.28

- ·Yahoo! JAPAN news, 2025.3.28
- ·TRILL, 2025,3,31
- ·日本博2.0サイト, Japan Cultural Expo 2.0
- website, 2025.3.31
- ・岡山芸術交流ウェブサイト, Okayama Art Summit website, 2025.4.1
- ·ARTovilla, 2025.4.2
- ·京都で遊ぼうART, KYOTO de Asobou Navi, 2025.4.2 / 4.3
- ·CINRA, 2025.4.3
- ·京都観光Navi, Kuoto Kanko Navi, 2025.4.9
- ·Rolling Stone Japan, 2025.4.10 / 5.2
- ·Osaka Travel Guide 360° by Yomiuri, 2025.4.11
- ·KYOTO Art Box, 2025.4.16 (2件)
- ·そうだ、京都いこう。, Souda Kyoto Ikou, 2025.4.18
- ·PARCO, 2025.4.25
- ·BEAMS CULTuART, 2025.5.2
- ·Excite, 2025.5.2
- ·livedoor news, 2025.5.2
- ·マイナビニュース, MY Navi News, 2025.5.2
- ·Quetic, 2025.5.16
- ·RESTOY'S, 2025.5.16
- ·Spincoaster, 2025.5.16

[ラジオ | Radio]

22件掲載 | 22 Publications

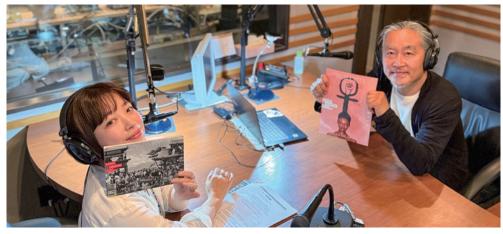
- ·KBS Kyoto Radio | さらピン!京都, Sarapin! Kyoto, 2025.3.12 / 4.16
- ·FM COCOLO | Earth Colors Portuguese Edition, 2025.3.14
- ·FM COCOLO | Whole Earth RADIO, 2025.3.14
- ·FM 802 | THE OVERSEAS, 2025.3.26
- · a STATION FM KYOTO | NEWS ROOM, 2025.3.27
- ·α STATION FM KYOTO / KYOTOGRAPHIE & KYOTOPHONIE presents "HUMANITY" Vol.1-5,
- 2025.3.28 / 4.4 / 4.11 / 4.18 / 4.25 ·J-WAVE | ANA WORLD AIR CURRENT, 2025.4.5
- ·FM COCOLO | From Overseas Brazil, 2025.4.10
- · a STATION FM KYOTO | GOOD NEW KYOTO, 2025.4.14-18
- · a STATION FM KYOTO | IMAGINALY LINE, 2025.4.8
- · a STATION FM KYOTO | CROSS POINT, 2025.4.17
- ·TOKYO FM | The LIFESTYLE Museum, 2025.4.25
- ·KBS Kyoto Radio | 大友良英のJAM JAMラジオ, Yoshihide Otomo's JAM JAM Radio, 2025.5.3











α STATION FM KYOTO / KYOTOGRAPHIE & KYOTOPHONIE presents "HUMANITY" Behind the scenes

KYOTOPHONIE 2025 春開催 クロージングレポート

編集: 堂前佳穂

テキスト: 岡村サトキ (P.5)、吉本秀純 (P.7-10)

校正: 小泉智子、宮崎淳子

英文校正: ディーディー・スチュワート

デザイン: 美馬 智

撮影: 荻野NAO之、武 耕平、井上嘉和、

ヨハン・ニエト、山内 浩

発行者: ルシール・レイボーズ、仲西祐介 発行所: 一般社団法人 KYOTOPHONIE

T604-0993

京都市中京区久遠院前町672番地1

Tel. 075 708 7108

info@kyotophonie.jp www.kyotophonie.jp

KYOTOPHONIE 2025 SPRING EDITION CLOSING REPORT

Editorial: Kaho Domae

Text: Satoki Okamura (P.5), Hidesumi Yoshimoto (P.7–10)

Proofreading: Tomoko Koizumi, Junko Miyazaki

English Proofreading: Dede Stewart

Design: Akira Mima

Photos: Naoyuki Ogino, Kohei Take, Yoshikazu Inoue,

Yohan Nieto, Hiroshi Yamauchi

Publisher: KYOTOPHONIE

Lucille Reyboz, Yusuke Nakanishi 672-1 Kueninmae-cho Nakaqyo-ku,

Kyoto 604-0993 JAPAN Tel: 81 (0) 75 708 7108

info@kyotophonie.jp www.kyotophonie.jp

